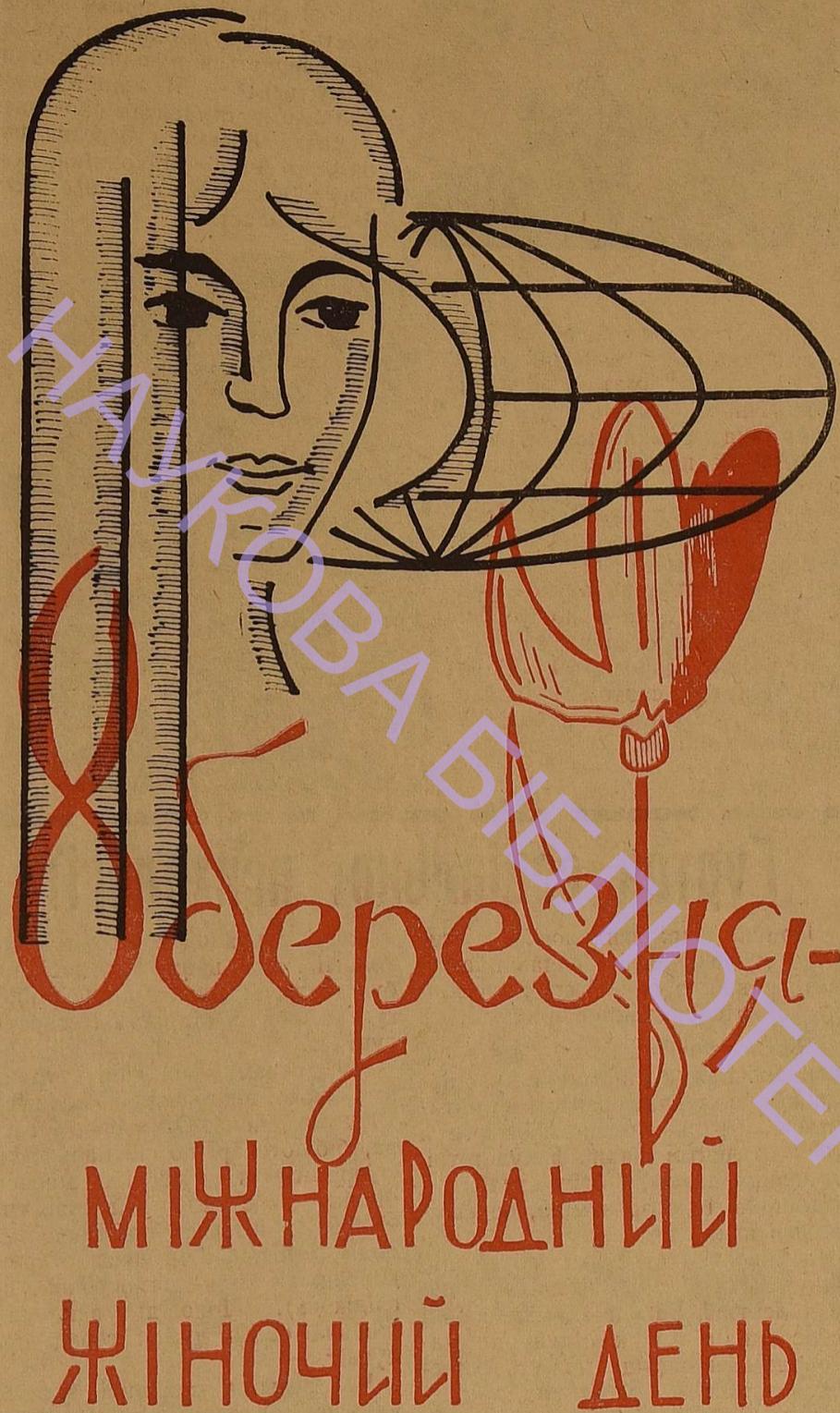


# ЗІ СВЯТОМ, ДОРОГІ ЖІНКИ!



## Підведення підсумків

Підведення підсумків екзаменаційної сесії в університеті було присвячене поширене засідання вченої ради університету, що відбулось 2-го березня цього року. З доповідю «Про підсумки зимової екзаменаційної сесії» виступив проректор по учебній роботі доцент Д. І. Поліщук.

В обговоренні доповіді взяли участь доценти В. С. Алексеєв-Попов, Д. І. Богуненко, Н. Л. Оленович і К. А. Норкін, секретар парткому Л. Х. Калустян, ректор університету професор О. В. Богатський.

Члени вченої ради прийняли рішення.

Звіт про засідання вченої ради буде надруковано в наступному номері.

На цьому фото — дівчата мехмату, яких зняв напередодні 8 березня університетський фотохудожник В. Шишин.



## СЛАВНІ ТРАДИЦІЇ ПРОДОВЖУЮТЬСЯ

Протягом вже декількох років студентські будівельні загони нашого університету виїжджають відлітку в Казахстан, Тюмень, Одеську область, де за короткий строк споруджуються жили будинки, котрівін, теплиці, теплотораси та ряд інших об'єктів господарчого значення.

Керівництво тих організацій, де працюють загони, тепло відгукується про молодих будівельників-студентів. Адже крім будівництва студенти у вільний від роботи час читають населеню лекції на різних темах, організують юридичні консультації, допомагають красиво оформити класи шкіл, кімнати ді-

тячих садків, виступають перед мешканцями з концертами тощо. Залишають добре спогади про себе у населення. За ці заходи студенти щороку нагороджуються грамотами.

Зараз в комітеті комсомолу проводиться запис до СБЗ (Тюмень, Казахстан, Одеска область, внутрівузівське будівництво, бригада провідників залізничних вагонів).

Водночас укладаються трудові договори з тими організаціями, де треба буде працювати відлітку цього року нашим студентам.

Так, керівники радгоспу ім. Аліндарина, Кустанайської області, що приїхали укладати договір,

знову виявили бажання прийняти студентів ОДУ. В цьому році бійцям загону «Чорномор-72» треба буде працювати в цьому радгоспі на будівництві жилих будинків.

Тюменський загін «Парус-72» в цьому році буде трудитись на бірзі Обі. Це північніше того місця, де працювали в минулому році. Бійцям загону треба буде прокладати в тайзі автошлях, будувати будинки для мешканців селища Каримкари.

Запис до загонів триває.

В. ШИБУНЯЄВ,  
заступник секретаря  
комітету комсомолу ОДУ.



## РЕПЕТИЦІЙ, РЕПЕТИЦІЙ...

алістичних Республік, — розповідає член комсомольського бюро Володимир Савруцький. — Хотеться, щоб глядачам сподобались виступи нашого «Льонка», танцювального колективу, театру мініатюр, солістів В. Поповиченка, Л. Чуфістової та інших членів нашого колективу. Всі вони зараз старанно готуються до відповідального виступу на університетській сцені.

В. ЮХИМОВИЧ,  
студент 4-го курсу  
філологічного факультету.

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, єДНАЙТЕСЯ!



Орган парткому, ректорату, комітету ЛКСМУ та профкому Одеського ордена Трудового Червоного Прапора державного університету ім. І. І. Мечникова



## ПОЗДОРОВЛЯЄМО

Цього року прогресивне людство всього світу 62-й раз відзначає Міжнародний жіночий день — 8 березня. Радянський народ і народи соціалістичних країн відзначають цей день як велике і радісне свято, як свято торжества ленінських ідей про соціальне розкріпачення жінок, про рівноправне становище їх в суспільстві і сім'ї.

З перших днів Радянської влади закони нашої Вітчизни оголосили жінку рівноправним членом суспільства, надали їй безмежні можливості для розвитку її здібностей і хисту. В мирні дні і суворі військові часи радянські жінки поруч з чоловіками самовіддано працювали і зі зброєю в руках відстоювали завоювання Жовтня, свободу і незалежність своєї Країни.

В усіх досягненнях Радянського Союзу — величезна доля праці радянських жінок, активних будівників нового життя. Все полує сердець, талант, натхнення присвячують вони великій справі побудови комунізму. Партия і уряд роблять все, щоб жінка-трудівниця, жінка-маті відчувала постійну увагу, любов і турботу. Яскравим проявом цього є рішення ХХІV з'їзду КПРС, в яких накреслені заходи подальшого покращення умов праці і побуту радянських жінок.

Чимало жінок трудиться і в нашому університеті. На всіх ділянках багатогранного університетського життя вносять свій посильний вклад жінки. Ми пишемось, що серед трьох членів-кореспондентів АН УРСР нашого університету є жінка. Це всім добре відома професор Віра Петрівна Тульчинська. Чимало жінок докторів наук, професорів та кандидатів наук, доцентів. Не менш важливі й інші посади, на яких працюють жінки.

Сьогодні, в день Міжнародного жіночого свята колектив університету щиро вітає всіх жінок: вчених, співробітників, студенток і бажає їм всього найкращого в їх житті та праці.

РЕКТОРАТ  
ПАРТКОМ

ПРОФКОМ  
КОМИТЕТ ЛКСМУ

## Припинити розправу!

З 29 лютого по 2-е березня цього року в нашему університеті проходили мітинги протесту проти суду над американською комуністкою Анджелою Девіс, які прийняли резолюцію: «Припинити ганебну судову розправу над Анджелою Девіс!»

В спецвипуску радіогазети було передано Звернення комітету ЛКСМУ університету та делегації студентів НДР, які навчаються в університеті, до колективу студентів і викладачів нашого вузу поставити свій підпис під документом, що засуджує і таврує уряд Сполучених Штатів Америки, його расистську політику.

З зверненням виступив заступник секретаря комітету комсомолу В. Комарчев. В документі мітингу зазначено: «Ми, студенти Одеського державного університету ім. І. І. Мечникова, вимагаємо повної свободи Анджели Девіс, припинити ганебний процес над Анджелою...»

Під документом мітингу протесту — близько двох тисяч підписів. Резолюція і документи мітингів будуть надіслані на адресу Комітету міжнародних організацій СРСР.

В. ГЛІБОВ,  
заступник секретаря  
комітету комсомолу  
університету.



# меридіан дружби

## Дівчата моєї країни

Коли мені приходить лист з зворотною адресою «В'єтнам», я відчуваю, як гаряча хвіля заливає все мое серце: адже це звітки від моїх друзів, з моєї Батьківщини. У мене багато друзів, але найдорожча мені Чан Хонг Куен, моя ровесниця, моя подруга.

Куен — невеличка на зріст, завжди усміхнена і своєрідна. Ще з школи я пам'ятаю, що біля неї завжди був гурт хлопців та дівчат. Вона — дуже цікава людина. Ми разом навчалися в математичній школі в провінції Бак-Тхай. Куен дуже добре навчалась, і після закінчення школи вступила до Ханойського університету на механіко-математичний факультет. Зараз вона на четвертому курсі. Вона дуже часто пише мені про те, як навчаться, про те, що дуже хотіла б побувати в Радянському Союзі.

«Ти зараз маєш дві батьківщини, — пише вона мені. — Дуже хочу побувати у вас, в Радянському Союзі. Ти щаслива, Зунг, що вчишся там».

Скорій Куен закінчить університет. Звичайно, вона могла б працювати вчителем, але поки наша батьківщина в небезпеці, армії потрібні спеціалісти. Я вірю, що вона буде чудовим інженером.

Над нашим Ханоем блакитне небо. Але потрібно, щоб воно було мирним. І за це треба боротися. Моя подруга Куен також в рядах борців.

**НГҮЕН ТХІ ЗУНГ,**  
студентка третього курсу  
хімічного факультету.

## На честь річниці народної влади

В чудово прикрашений Ленінський аудиторії нашого університету 26 лютого відбулися урочисті збори чехословачьких студентів, які навчаються у вузах Одеси, присвячені 24-й річниці Лютневої перемоги трудящих Чехословаччини.

З доповідю виступив студент фізичного факультету Олдржіх Штіка. Чехословачьких друзів поздоровив зі святом і цікаво розповів про бой за визволення Чехословаччини від фашистів у період Великої Вітчизняної війни завідуючий

В 323 кімнаті гуртожитку № 4 зустріли привітні посмішки і щирі очі. Гостинні господи запросили сісти. Довго я не міг розпочати розмову. Тим часом Собномбалжирин Лаггасурен та Дащдоржийн Жаргалтайхан самі розпочали задавати мені питання. Ми немов помінялися ролями. Дівчата розповідають про себе, про свою країну.

— Я навчаюсь на першому курсі біологічного факультету, — сказала Собномбалжирин Лаггасурен. — Майбутній фах дуже приваблює і подобається. Дуже люблю природу, адже нас в Монголії оточують чудові гори і густі ліси, де світ повиниться чарівними звурами. Хотілося б глибше вивчити світ, проникнути в таємниці природи. Можливо, це і є головною причиною вибору професії.

Про себе і свою родину розповіла Дащдоржийн Жаргалтайхан. Її батько працює лісничим. Стоїть на сторожі народного багатства. Він захочаний у свою справу і передав їю любов доночі. Її батьки мають середню освіту і прагнуть вивчити доночку якомога краще.

— Зарах в Монголії, — говорить дівчина, — всі вчаться. Минули часи безграмотності і безкультур'я. Я дуже щаслива, що вчусь в країні, яка першою розірвала ланцюг капіталізму. Щастливим стало життя Монголії за часів народної влади.

Собномбалжирин Лаггасурен народилася в сім'ї інтелігентів. Її батько — дослідник в Академії Наук, мати — працює в Центральному статистичному управлінні.

лінні. Живуть в столиці Монголії Улан-Баторі, мають добру квартиру.

У Дащдоржийн і Собномбалжирин багато друзів серед радянських студентів. Всі вони раді щохвилини запропонувати свою допомогу. Ось хоча б Оленка. Тут одна з них кинула ласкавий погляд на чорняву дівчину, що сиділа поруч, посміхаючись:

— Сурен і Жаргалтайхан знаю недавно, — розповідає Олена Канівець, — але ми вважаємо себе давніми друзями. Ми подовгу розмовляємо про свій край. Монгольським дівчата дуже подобається Україна. Особливо їх приваблює море, що манить своїми неповторними барвами.

Запитую, як святкують 8-е Березня в Монголії. Тут дівчата зяснили і наперебій розпочали розповіді про те, що свято жінок дуже люблять у Монголії. В день свята жінкам, що мають велику сім'ю (в сім'ї в Монголії 10—12 чоловік), дарують цінні подарунки. Нагороджують урядовими нагородами жінок-передовиць виробництва.

— Щоб ви хотіли побажати жінкам-читачам в день Восьмого березня?

— Щиро вітаємо усіх зі святом і бажаємо всього кращого. Хотілося б, щоб їх щасливе життя нічим не потьмарилось.

Прощаючись, поздоровляю монгольських дівчат з Міжнародним жіночим днем: «Щастя вам на обраній дорозі!»

**В. БОРЕЦЬКИЙ,**  
студент I курсу  
філологічного факультету.



Викладачі, студенти та співробітники філологічного факультету звикли вже до того, що в кабінеті української мови їх привітно зустрічає Лідія Іванівна Степанок. Її знають на факультеті ще з студентських років.

Ширість, душевність, бажання всім допомогти, не рахуючись з часом — невід'ємні риси характеру Лідії Іванівни.

І в сьогоднішній день свята 8 Березня колектив бажає Лідії Іванівні доброго здоров'я, великих успіхів в її такій потрібній роботі, особистого щастя.



## Праздничный экспромт

Мне прославить зде не грех  
Всех девочонок, женщин всех.  
Страстных, дивных, звездных  
дев:  
Люб любезных, гневных Ев,  
Гал галерных, верных Вер,  
Кавалерных, дерзких Лер,  
Ир бодлерных и шекспирных,  
Фир фанфарных и эфирных,  
Шумных, шустрых, щедрых Шур,  
Мирных, мерных, мудрых Мур,  
Милых Мил и майских Май,  
Райских Ад и адских Рай,  
Ананасных, ясных Анн,  
Жень желанных, жарких Жанн,  
Валь вальянных, видных Вит,  
Лютых Люд и скрытных Рит,  
Дор задорных, добрых Флор,  
Форм ажурных, лирных Лор,  
Томных Том и тонких Тонъ,  
Светлых Свет и сонных Сонъ,  
Знойных Зой и стильных Стелл,  
Элегантных Эмм и Элл,  
Длинных Лин, блондиних Дин,  
Зимних Зин, интимных Тин,  
И Агнесс, и Маш, и Март...  
Днем Восьмым трепещет март!  
Не назвал кого — учите:  
Межу строк себя прочтите!

**А. ЯНИ,**  
філолог.

## Шанують поета

Цей вечір, присвячений творчості Олександра Сергійовича Пушкіна, готувався особливо старанно, з натхненням. Організатори його — кафедра російської мови для іноземних студентів та самі студенти з-за кордону, які навчаються в нашому університеті. Очолила підготовку вечора старший викладач кафедри Надія Іванівна Твардовська. На репетиціях старано відпрацьовували декламування віршів, просто знаючилися з життям та творчістю великого поета. Ось чому ці веселі юнаки і дівчата з Демократичної Республіки В'єтнам, Німецької Демократичної Республіки, Монгольської Народної Республіки та інших країн з задоволенням ходили на репетиції. Во ж кожна репетиція — це щось нове для них про поета, про людину, творчістю якої захоплюєшся. Ось як говорять про Пушкіна студенти-іноземці.

Хтанг Мін Хай (ДРВ):

— Познайомився з віршами Олександра Сергійовича Пушкіна ще вдома, коли навчався в школі. І вже тоді захопився його поетичним генієм. Читаючи Пушкіна, я протягом декількох годин побував у небеличному селі Михайлівському і спостерігав, як ревучі,

пробиває собі дорогу Куря серед гірських Кавказьких скель і відчуває гіркий запах полину в південному степу. Так міг писати тільки Пушкін.

Маріан Слодічак (ЧССР):

— Пушкін — один із улюбленіх поетів Чехословаччини. Зденек Неедлі, відомий чеський письменник, говорив, що Пушкіна «ми сприймаємо як нівід'ємну частину нашої культури». І це дійсно так. У нас є багато чудових перекладів творів великого поета. Але, мабуть, ніякий переклад не взможе замінити твору в оригіналі. Тільки вивчивши російську мову, я збагнув всю красу, всю мелодійність поезії Пушкіна.

Вечір вийшов добрий. Звичайно, вони хвилювались, ці юнаки та дівчата з різних країн світу. Більшість з них декламували вірші Пушкіна російською мовою вперше. Та ще перед численною аудиторією.

На сцені — наш знайомий Тханг Мін Хай. Юнак прочитав вірш «К Чаадаєву». Прочитав гарно, виразно.

Одного разу на конкурсі декламаторів я почув, як один з глядачів, що сидів поруч, сказав:

— От чудово хлопець читає, з душою.

Оте «з душою» згадалося мені, коли на сцену вийшов Буй Тан Куанг (ДРВ). Байдужих в залі не залишилося, коли він читав відомого вірша «К морю», написаного у нас в Одесі. До речі, Буй Тан Куанг — поет. Дуже любить російську літературу. В поезії Куанга звучать мотиви героїчної боротьби в'єтнамського народу проти французьких колонізаторів та американських імперіалістів. Пише він вірші і в сучасній, і в класичній в'єтнамській формах.

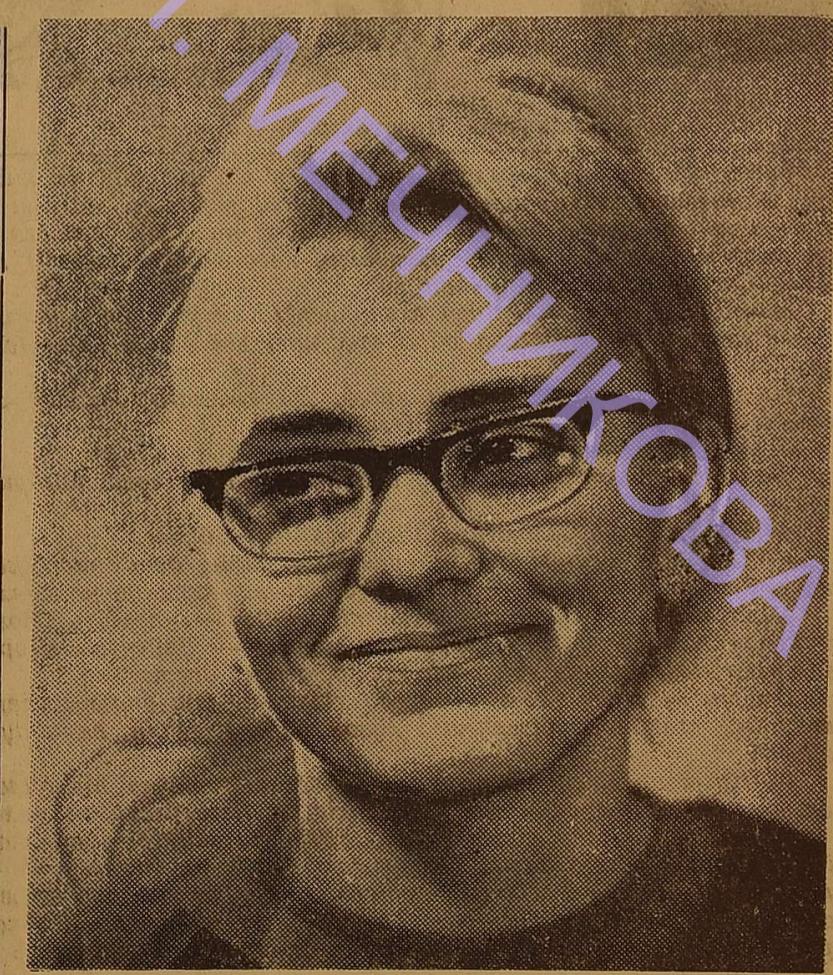
— Пушкіна вважаю взірцем і вчителем, у якого вчаться вічно, і який вчить вічно. Я дуже радий, що володію російською мовою і взмозі читати в оригіналі твори цієї визначної людини, — говорить студент з ДРВ.

Один за одним виходять на сцену декламатори, співаки. Чудово читають поезію Маріан Слодічак, Сара Агільєра Моралес (Чілі), Засс Гейде-Лора (НДР), радянські студенти — Людмила Тараненко та Анатолій Марущак.

На заключення перед глядачами та учасниками виступив артист російського драматичного театру ім. Іванова Володимира Наумцев.

Вечір вилівся в демонстрацію всесвітньої любові та щані від величного російського поета.

**В. КОЗЮРА.**



Ніну Черкасову — студентку п'ятого курсу іспанського відділення факультету РГФ добре знають в університеті.

Друзями її стали і студенти-іноземці. Активістка, прекрасна студентка заслужила великого довір'я — нещодавно партійна організація РГФ прийняла її кандидатом у члени КПРС.

У день 8 Березня колектив факультету, всі її друзі говорять: «Зі святом!».

